SEPTEMBER 5 12:00

შუმანის კვარტეტი
ერიკ შუმანი – ვიოლინო
კენ შუმანი – ვიოლინო
მეთიუ მაკდაუელი – ალტი
მარკ შუმანი – ჩელო

ვოლფგანგ ამადეუს მოცარტი (1756–1791)
სიმებიანი კვარტეტი No. 20 რე მაჟორი, K. 499, „ჰოფმაისტერი“
Allegretto
Menuetto. Allegretto – Trio
Adagio
Molto allegro
ლუდვიგ ვან ბეთჰოვენი (1770–1827)
სიმებიანი კვარტეტი No. 15 ლა მინორი, თხზ. 132
Assai sostenuto – Allegro
Allegro ma non tanto
Molto adagio – Andante
Alla marcia, assai vivace
Allegro appassionato

Schumann Quartet
Erik Schumann – Violin
Ken Schumann – Violin
Matthew McDowell – Viola
Mark Schumann – Cello

Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)
String Quartet No. 20 in D Major, K. 499, “Hoffmeister”
Allegretto
Menuetto. Allegretto – Trio
Adagio
Molto allegro

Ludwig van Beethoven (1770–1827)
String Quartet No. 15 in A Minor, Op. 132
Assai sostenuto – Allegro
Allegro ma non tanto
Molto adagio – Andante
Alla marcia, assai vivace
Allegro appassionato

პროგრამის შესახებ
ტექსტის ავტორი ნინო ჟვანია

ვოლფგანგ ამადეუს მოცარტი – სიმებიანი კვარტეტი No. 20 რე მაჟორი, K. 499, „ჰოფმაისტერი“
მოცარტმა „ჰოფმაისტერის“ კვარტეტზე მუშაობა ვენაში 1786 წლის 19 აგვისტოს დაასრულა — თარიღი თავად შეიტანა საკუთარ კატალოგში. ნაწარმოებს „ჰოფმაისტერი“ მისი გამომცემლის, კომპოზიტორისა და მოცარტის მეგობრის ფრანც ანტონ ჰოფმაისტერის სახელის გამო ეწოდა. ჰოფმაისტერმა 1780-იან წლებში საკუთარი საგამომცემლო სალმე ნამოსწყო და მალე ჰაიდნის, მოცარტისა და სხვა ცნობილი ავტორების მუსიკის გამოცემა დაიწყო. მოცარტმა კვარტეტი იმავე წელს შექმნა, როდესაც ვენაში დაიდგა „იფიგენის ქორწინება“. საინტერესოა ისიც, რომ K. 499 მოცარტის ნაწარმოებების კატალოგში განსაკუთვებულ ადგილს იკავებს: იგი აღარ მიეკუთვნება ჰაიდნისადმი მიძღვნილ ექვს კვარტეტს და წინ უსწრებს მოგვიანებით შექმნილ სამ „პრუსიულ“ კვარტეტს.

ლუდვიგ ვან ბეთჰოვენი – სიმებიანი კვარტეტი No. 15 ლა მინორი, თხზ. 132
ბეთჰოვენმა მეთხუთმეტე სიმებიანი კვარტეტი 1825 წელს დაწერა, რუსი არისტოკრატისა და მოყვარული ჩელისტის, თავად ნიკოლაი გალიცინის შეკვეთით. კომპოზიციის პროცესში ბეთჰოვენი მძიმედ დაავადდა და მას მუშაობის შეწყვეტა რამდენიმე კვირით მოუხდა. გამოჯანმრთელების შემდეგ მან შესამე ნაწილს უჩვეულოდ ვრცელი ქვესათაური წარუმძღვარა: „გამოჯანმრთელებულის წმინდა სამადლობელი საგალობელი ღვთაებისადმი, ლიდიურ კილოში“. ამავე ნაწილში, პარტიტურაში, ჩნდება ავტორის კიდევ ერთი ჩანაწერი — „ახალი ძალის შეგრძნებით“. კვარტეტის პირველი საჯარო შესრულება 1825 წლის 6 ნოემბერს ვენაში შედგა; ნაწარმოები შუპანციგის კვარტეტმა შეასრულა. მიუხედავად იმისა, რომ მას ფრადიციულად მეთხუთმეტედ მოიხსენიებენ, შექმნის ქრონოლოგიით ეს ბეთჰოვენის მეცამეტე სიმებიანი კვარტეტია.

ამ დროს საქართველოში...
1786 წელს, როდესაც მოცარტმა „ჰოფმაისტერის“ კვარტეტი დაწერა, დაიბადა ალექსანდრე ჭავჭავაძე — პოეტი, სამხედრო და საზოგადო მოღვაწე, ქართული რომანტიზმის ერთ-ერთი ფუძემდებელი. სწორედ მან აქცია წინანდლის მამული XIX საუკუნის საქართველოს ერთ-ერთ უმნიშვნელოვანეს კულტურულ ცენტრად: აქ იკრიბებოდნენ მწერლები, მუსიკოსები, დიპლომატები და მოგზაურები, იმართებოდა სალონური საღამოები და ყიდულა ევროპული მუსიკა. ამგვარად, მოცარტის კვარტეტის შექმნის წელი სიმბოლურად ემთხვევა იმ ადამიანის დაბადებას, რომლის სახელთანაც მჭიდროდაა დაკავშირებული წინანდლის ევროპული კულტურული ისტორია.

Programme Notes
Notes by Nino Jvania

Wolfgang Amadeus Mozart – String Quartet No. 20 in D Major, K. 499, “Hoffmeister”
Mozart completed this quartet in Vienna on 19 August 1786, a date he recorded himself in his thematic catalogue. The nickname “Hoffmeister” comes from Franz Anton Hoffmeister, the composer and publisher who issued the quartet in Vienna in 1786 and was a friend of Mozart. Hoffmeister established his own publishing business in the 1780s and soon began issuing works by Haydn, Mozart and other prominent composers. Mozart wrote K. 499 in the same year as “The Marriage of Figaro” received its first performance in Vienna. The quartet also occupies an unusual place in his output: it stands apart from the six quartets dedicated to Haydn and precedes the three later works usually known as the “Prussian” Quartets.

Ludwig van Beethoven – String Quartet No. 15 in A Minor, Op. 132
Beethoven composed this quartet in 1825 as part of a commission from Prince Nikolai Galitzin, a Russian aristocrat and amateur cellist. During its composition, Beethoven became seriously ill and was forced to suspend his work for several weeks. After recovering, he gave the third movement the extraordinary heading “Holy Song of Thanksgiving to the Deity from a Convalescent, in the Lydian Mode”; another inscription in the same movement reads “Feeling new strength.” The quartet received its first public performance in Vienna on 6 November 1825, given by the Schuppanzigh Quartet. Although it is conventionally numbered as Beethoven’s Fifteenth String Quartet, it was actually the thirteenth he composed.
Meanwhile in Georgia...
In 1786, the year Mozart wrote the “Hoffmeister” Quartet, Alexander Chavchavadze was born. The poet, military officer and public figure is regarded as one of the founders of Georgian Romanticism. He transformed the Tsinandali Estate into one of nineteenth-century Georgia’s most important cultural centres, where writers, musicians, diplomats and travellers gathered for salon evenings and European music was regularly performed. The composition of Mozart’s quartet thus coincides with the birth of the man whose name would become inseparable from Tsinandali’s European cultural history.